

CD-проигрыватель  
*Fonel Simplicité Plus*  
 Предусилитель  
*Fonel Renaissance*  
 Моноусилитель мощности  
*Fonel Royal*

## Наши в Берлине

Артем АВАТИНЯН

Обычно не возникает затруднений с определением национальной принадлежности компании. Несколько сложнее с этим в случае Fonel, чьи инженерные и производственные структуры располагаются в Берлине и Северодонецке. Так и хочется сказать: немецкая компания из Украины. Или украинская из Берлина. Имя Fonel образовано слиянием слогов греческого и английского слов «фонэ» (звук) и «electronics» — здесь тоже, как видим, присутствует двойственность. Можно усмотреть даже тройственность: имена моделей французские. Предлагая широкий ассортимент «звуковой электроники» (в каталоге представлена также акустика), Fonel нацелена на удовлетворение потребностей самых взыскательных слушателей.







CD-проигрыватель / предусилитель / ЦАП **Fonel Simplicité Plus** (319 500 руб.)

Технические параметры [ по данным производителя ]

|   |                                |
|---|--------------------------------|
| Частотный диапазон (предусилитель / CD-проигрыватель), Гц   | <b>5—100 000 / 20—20 000</b>   |
| Отношение сигнал/шум (предусилитель / CD-проигрыватель), дБ | <b>108 / 95</b>                |
| КНИ, %  | <b>менее 0,001</b>             |
| Линейные входы (предусилитель)                              | <b>2 x RCA, XLR</b>            |
| Цифровые входы  | <b>S/PDIF, оптический, USB</b> |
| Цифровые выходы   | <b>S/PDIF, оптический</b>      |
| Габариты, мм  | <b>89 x 420 x 335</b>          |
| Масса, кг   | <b>17,5</b>                    |

На два дома

Часто бывает, что технику начинают разрабатывать в год основания компании, и в результате та готова предъявить зрелый модельный ряд лишь спустя некоторое, иногда продолжительное время. Иначе повели себя люди, стоящие за FoneL: к конструированию аппаратуры они приступили в 1999-м и к 2003-му (году создания фирмы) пришли не с пустыми руками. Таким образом, FoneL, можно сказать, разменяла первый десяток — а это уже пора зрелости по меркам аудиоотрасли.

Чистое и умеренно громкое звучание, утверждает компания, оказывает благотворное воздействие на человека, а грязное и очень громкое, напротив, разрушающее, дурное. Оспорить это столь же трудно, как и, например, тезис, что продукты должны быть доброкачественными. Декларируется также намерение создавать аппаратуру, способную передавать живой звук во всей совокупности эмоциональных оттенков. Кто-нибудь встречал производителя аудиотехники нерядового уровня, который бы не заявлял чего-то подобного?

Техника FoneL получала высокие

оценки в прессе, в основном немецкоязычной (в интернет-журналах можно встретить переводы этих статей на английский). А теперь ею заинтересовалась и отечественная аудиопресса.

Как было сказано выше, компания «живет на два дома» (бюро исследований и разработок в Берлине и Северодонецке), осуществляет полный цикл проектирования, моделирования и изготовления продукции. Производство этой недешевой техники, естественно, малосерийное. Вместе с тем, принимая во внимание широкий ассортимент (одних электронных компонентов — усилителей, цифровых источников — в каталоге более десяти наименований) и гибкую систему продаж (изделия реализуются как через дистрибьюторов и партнеров, так и напрямую), можно предпо-

ложить, что мастерские не простаивают. Со всем этим успешно справляется коллектив, насчитывающий около тридцати человек. При конструировании своей аппаратуры FoneL не прибегает к помощи извне, многие разработки защищены патентами. Отвечая на вопросы, возникшие в процессе подготовки данного материала, Сергей Бучакчийский из FoneL подчеркнул, что производится продукция только в Европе. «Когда не хватает собственных возможностей, мы размещаем заказы — в основном на изготовление корпусов, деревообработку и покраску — у берлинских подрядчиков, которые отвечают нашим требованиям относительно качества». Адекватное внимание уделяет компания и элементной базе, исключив недорогие узлы и детали, сделанные в Юго-Восточной

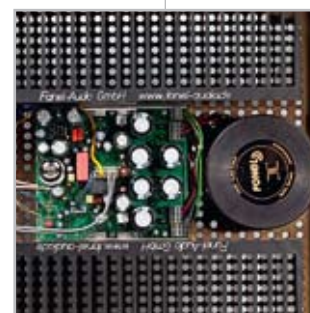




### Предварительный усилитель / ЦАП **FoneL Renaissance** (305 300 руб.)

#### Технические параметры [ по данным производителя ]

|                                |  |
|--------------------------------|--|
| Усиление, дБ                   | <b>18</b>  |
| Регулировка баланса, дБ        | <b>±6</b>  |
| Частотный диапазон (-3 дБ), Гц | <b>3—40 000</b>  |
| КНИ (1 кГц, 2 Вт), %           | <b>менее 0,05</b>  |
| Отношение сигнал/шум, дБ       | <b>98</b>  |
| Аудиовходы                     | <b>аналоговые стерео<br/>(2 x XLR, 3 x RCA, MM/МС)</b>   |
| Аудиовыходы                    | <b>аналоговые стерео<br/>(XLR, 3 x RCA, на наушники)</b> |
| Цифровые входы                 | <b>2 x S/PDIF, 2 x USB, оптический</b>                   |
| Потребляемая мощность, Вт      | <b>50</b>  |
| Габариты, мм                   | <b>105 x 430 x 340</b>                                   |
| Масса, кг                      | <b>16</b>  |



Азии. Любопытно, что среди High End мало-помалу крепнет тенденция к выводу производства из Китая, чтобы стимулировать продажи... в Китае: азиатские рынки динамично развиваются и, поскольку, люди там быстро богатеют, признаются весьма перспективными.

Нет более верного пути получить полное представление о музыкальных возможностях той или иной аппаратуры, чем оценка системы с несколькими компонентами-однофамильцами. Идеальный случай — полная система. В рамках настоящего обзора рассматривается тракт, электронная часть которого составлена из устройств FoneL: CD-проигрывателя *Simplicité Plus*, предусилителя *Renaissance* и моноблоков *Royal*.

#### Звуковая электроника

Модели имеют очень прочные корпуса с массивными фрезерованными стальными стенками и особой конструкции цельнометаллические ножки с демпфирующими вставками — все это объективно ставит заслон вибрациям и микрофонному эффекту. Об основательности конструкции косвенно свидетельствует масса устройств. Достаточно упомянуть 17,5-килограммовый проигрыватель *Simplicité Plus* и 16-килограммовый предусилитель / ЦАП *Renaissance*, имеющие габариты как у большинства Hi-Fi-компонентов (высота 9—10 см). Призна-

вая интегральные схемы вредными для звука, FoneL отдает предпочтение только дискретной схемотехнике, что вполне естественно для компании из сферы High End, ориентирующейся на пуристскую идеологию. В источниках питания применяются силовые трансформаторы *Noratel* (Германия); выходные трансформаторы *Sowter* (Великобритания) обеспечивают оптимальную гальваническую развязку выходных каскадов. Транзисторы — *WIMA*, лампы — по преимуществу *NOS*, информационные дисплеи — из Японии.

Оригинальный внешний вид аппаратов определяется сочетанием накладок из массива благородного дерева (стандартные варианты: ясень, махагони и орех, а за нестандартные придется доплатить) с черной сталью, изысканной графикой органов управ-

ления и эмблемой FoneL; из дерева же изготовлены и ПДУ. Никогда не прогадает дизайнер, который делает ставку на декоративный эффект полированной древесины. Этот материал всегда был и будет в моде — его не вытеснят ни рояльный (зачастую псевдорояльный) лак, ни текстурированный металл, ни камень... Деревянные накладки, покрытые несколькими слоями лака и вручную отполированные, на тестируемых устройствах неодинаковы, что, с одной стороны, размывает общий визуальный стиль, а с другой, вносит разнообразие. В проигрывателе мы видим неширокие ▶

#### [ Музыкальный материал ]

- DISC 1 Tavener. «Missa Gloria tibi Trinitas». Christ Church Cathedral Choir (Avie, AV2123)
- DISC 2 «Accentuations. Guitar Impressions» (Dynaudio)
- DISC 3 Haydn. Symphonies № 88—92. Berlin Philharmonic Orchestra / Symon Rattle (EMI, 394237-2)
- DISC 4 Handel. «Le Cantate il Marchese Ruspoli» (Glossa, GCD921522)
- DISC 5 Tüür. Symphony № 4, «Magma» (Virgin, 385785-2)
- DISC 6 «Midnight at Notre-Dame». Oliver Latri (Deutsche Grammophon, 4748162)
- DISC 7 Britten / Elgar. Cincinnati Orchestra / Paavo Järvi (Telarc, 80660)



горизонтальные полосы у верхней и нижней кромок фронтальной стенки; в предусилителе — центральную широкую накладку с разрывом в центре для индикатора уровня сигнала, объединенного с логотипом; у моноблока — полосу с двумя прямыми разрывами. Подгонка деталей, качество отделки деревянных элементов не оставляют желать лучшего — «берлинские смежники» хорошо знают свое дело; нет претензий и к исполнению компонентов в целом.

**Просто и почти гениально**

CD-проигрыватель *Simplicité Plus* — версия базовой модели *Simplicité*. Приставка *Plus* добавила функции функции предусилителя (дополнительно три линейных входа: два RCA и один XLR). Вторая версия — *Simplicité* с регулируемым ламповым выходом. Надо заметить, что вскоре на смену *Simplicité Plus* придет CD-проигрыватель / предусилитель

|   |                        |
|---|------------------------|
| Моноусилитель мощности <b>Fonel Royal</b> <span style="float: right;">(220 800 руб.)</span> |                        |
| Технические параметры [ по данным производителя ]   |                        |
| Выходная мощность (4 / 8 Ом), Вт  | <b>90 / 45</b>         |
| Частотный диапазон, Гц  | <b>5—100 000</b>       |
| Габариты, мм  | <b>132 x 430 x 432</b> |
| Масса, кг   | <b>32</b>              |

с ламповым выходным каскадом и независимо функционирующим ЦАПом (цифровые входы и выходы). Рассматриваемый цифровой источник позволяет обойтись без отдельного предусилителя и даже усилителя мощности — в случае подачи сигнала на активную АС (такая акустика есть в преискусанте *Fonel*), однако для широты охвата темы предпочтение в этом тесте отдано классической конфигурации с отдельными предусилителем и усилителем мощности.

В качестве транспорта в проигрывателе использован модернизированный DVD-механизм *TEAC*, который, по утверждению фирмы, «обеспечивает очень точную фокусировку лазера и низкий уровень ошибок». *Fonel* — далеко не единственная компания, оснащающая звуковой источник «киношным» приводом: из последних примеров — проигрыватель *Lindemann 845*. Преобразование осуществляет чип *Cirrus Logic CS 4398* с параметрами 24 бит / 192 кГц; весьма неплохой заявленный уровень стабильности тактового генератора — 15 ppm или 0,0015%, как мы понимаем, условие поддержания низкого уровня джиттера и высокого значения разделения каналов. Считываемые с диска данные поступают в цифровой буфер, что обеспечивает временной запас для корректной работы сбоев. Возможно независимое

функционирование ЦАПа: есть цифровые входы — оптический, S/PDIF и USB, и выходы — оптический и S/PDIF. Как видим, все здесь действительно просто (*simplicité* — по-французски значит «простота»), однако нужно не забывать об отличии простоты (к тому же с плюсом) от примитивности.

В предусилителе / ЦАПе *Renaissance* (обновленная версия зашугушена в производство в октябре 2010 года) применены четыре двойных триода 6N23P / E88CC производства *Sovtek* (Саратов) — лампы NOS — в конфигурации *Shunt Regulated Push-Pull*. Цифроаналоговое преобразование осуществляет та же микросхема *Cirrus Logic*, что стоит в CD-проигрывателе *Simplicité Plus*; она дополнена USB-трансивером итальянской фирмы *M2Tech* на основе ее OEM-модуля *hiFace*. При соединении с компьютером в рамках асинхронного стриминга используются дискретные кварцевые осцилляторы для данных с частотами дискретизации 44,1 и 48 кГц, и таким образом обеспечивается низкий уровень джиттера. Пять цифровых входов — оптический, два S/PDIF и два USB (асинхронный) — позволяют создавать на основе предусилителя сложные системы.

Для уменьшения влияния цифровых цепей на аналоговые во время

|  |
|--|
| [Контрольный тракт ]   |
| Акустические системы <i>Vivid Audio GIYA G1</i><br>Коммутация кабелями <i>ETI Quiescence Q1000</i> (межблочные и акустические) |



фоносессий ЦАП Renaissance, а также питающий его трансформатор дзактивируются. Другие два трансформатора поставляют стабилизированное питание аналоговым схемам левого и правого каналов и, несмотря на размещение на единой плате, функционируют в рамках заявленной Fonell конфигурации «двойное моно». Z-образный стальной экран отделяет сигнальные цепи от источников питания и микропроцессора. Последний последовательно включает питание каналов, осуществляет выбор входа, обслуживает ЦАП и питается от отдельного трансформатора. Регулировка уровня громкости выполняется в Renaissance посредством моторизованного потенциометра ALPS; для оперирования предназначены кнопки «+» и «-», которые, конечно, уступают в удобстве привычной поворотной ручке.

Аналоговых входов в предусилителе шесть, в том числе вход для ММ/МС-звукоснимателя и два балансных. Есть выход на наушники, правда, расположен он неудобно — сзади.

Гибридный (транзисторно-ламповый) моноблок Royal оперирует в классе А при неглубокой отрицательной обратной связи, обеспечивая выходную мощность 45 / 90 Вт на 8 / 4 Ом. Конструкторы предусмотрели регулировку чувствительности, имеются три позиции: 0, -3 и -6 дБ. Моноблок получает сигнал на разъем RCA или XLR. Все

здесь сделано так же солидно и красиво, как и в других устройствах Fonell.

### Мастерство проекции

«Чистое и умеренно громкое звучание оказывает благотворное воздействие на человека, а грязное и очень громкое, напротив, разрушающее, дурное». Эти слова не раз приходили в голову во время прослушивания системы с электроникой Fonell, как и мысль о том, что громкий звук совершенно необязательно бывает грязным, а негромкий — чистым.

Возможности и звуковой стиль техники Fonell связаны с отображением количественных (размерных) параметров музыкальных событий далеко не в первую очередь. Способность играть очень громко, как наяву (конечно же, речь может идти лишь о неискаженном звучании), не стоит среди главных приоритетов High End-аудио. Не слу-

чайно в так называемых тестовых или демонстрационных записях-сборниках представлена по преимуществу музыка малых и средних исполнительских составов, не требующая «большого» звука. Можно привлечь аналогии с изобразительным искусством: вряд ли художественные достоинства живописного полотна сколько-нибудь снизило то, что девятый вал на нем уступает по размерам настоящей волне, и нельзя считать картину гениальной единственно потому, что «Явление Христа народу» показано в натуральную величину. Хотя есть музыка, которая безнадежно мельчает, утрачивает драйв при скромном ее преподнесении: представьте поданный таким образом хеви-метал... Компоненты Fonell не пасуют, когда необходимо предъявить макродинамический ресурс, однако все-таки конек этой аппаратуры — звучание «умеренно громкое». Именно в этом режиме проявляются ее несомненные достоинства: естественность и прозрачность колорита, тонкость звуковой светотени, свободный и точный рисунок компактной музыкальной сцены, мастерство звукосценической проекции.

Часто во время тестового прослушивания той или другой аудиотехники думаешь, что звучание — нередко очень приятное для слуха — рождается в результате упорядочения потоков электричества в недрах компонентов и превращения бесчувственного двоичного кода в акустическую энергию, организованную по сложным и до сих пор малопонятным законам музыкального искусства. Другими словами, мысль об электричестве и цифре подспудно проникает в сознание, чего, как мы понимаем, нет при прослушивании живой музыки в акустической форме. Большим достоинством Fonell является то, что эта аппаратура редко провоцирует подобные мысли. Важно заметить, что привлекательность почерка Fonell заключается не столько в самих звуках, сколько в том, чем наполнено межзвуковое пространство, — в смысловых нитях и интонационных связях, которые, переплетаясь и взаимодействуя, образуют живую музыкальную материю. ■

### [ Вывод ]

Умение бережно преподнести разную музыку, создавать интимную атмосферу художественного события будет, несомненно, оценено любителями высококачественного звукоспроизведения. Симпатию вызывают также отменный конструктивный уровень, внешний вид моделей, декорированных накладками из благородного дерева, и широкая функциональность (благодаря наличию ЦАПа и предусилителя в CD-проигрывателе) и ЦАПа в предусилителе), позволяющая строить сложные системы с минимумом компонентов.